

 		CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Française EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL (R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)					
1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 5 1 0 9 0 2 2 9					
		code pays	année	département	n°ordre unique		
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL					
Adresse : (address)							
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75					
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel							
VIA AVENIR							
Pavillon (code iso alpha 3):		(immatriculation port : name/locoode)			N°immatriculation Externe (external registration number)		
FRA		CONCARNEAU			CC 752 564		
Indicatif d'appel : (IRCS) - (international call sign)		F G P J			N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)		
					8812186		
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		ZEE COTE D'IVOIRE N°LPUE 009-2014 Val.30/06/2015 ZEE Guinée Bissau n°158 Val.31/12/15 ZEE GABON n°009 Val.31/12/15			N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 812 820 viaavenir@viaavenir.oceanpost.net		
3 Description du/des produits (description of products)							
THON TROPICAL CONGELE							
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)							
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM,CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)	
YFT	03 03 42	FAO 34	du 16/04/15 au 30/05/15		261518		
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 16/04/15 au 30/05/15		620832		
BET	03 03 44	FAO 34	du 16/04/15 au 30/05/15		16349		
4							
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)							
ICCAT Number : FRA00072 + VMS + LIVRE DE BORD							
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name,quality,address,tel,fax,email)		J.L.JAFFREZIC Po: P.MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative			
							
				SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29188 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 30 - Fax : 02 98 97 10 58			
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)							
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)							
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)		position de transbordement : (position of transshipment)			
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)					
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)							
(name of receiving vessel)							
		(international radio call sign)					
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)					

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, méi): contact (tel, fax; email)		cachet (tampon) : seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment: name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN - NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Chalutiers / 29900			
Contact (tél, fax, méi): contact (tel, fax; email) 00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax/ pmadec@saupiquet.com		cachet (tampon) : seal/stamp	
Date : 08/06/2015	Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative)		SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél: 02 98 97 37 90 - Fax: 02 98 97 16 58
les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :			
9 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused	
Date : 10/06/2015	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)		cachet (tampon) : seal / stamp
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Declaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, méi): contact (tel, fax; email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art 14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)		cachet (tampon) : (seal / stamp)
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue ☐ vérification demandée ☐ validée ☐ (suspended) (vérification requested) (validated)			
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
refusée ☐ le (date) : (refused)			
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			
Numéro : (number)		Date : lieu : (place)	